

Изучение языка как 2x2

Простые шаги для того, чтобы больше не откладывать, а использовать новый язык в своей повседневной жизни уже с первого дня!



*С любовью к языкам,
Мария Бадер*

www.mariabader.com

Внедрение в жизнь

Гораздо проще внести новый язык в вашу привычную жизнь, нежели перевернуть всю жизнь под этот язык. Хотя скажу по секрету: если вы сможете заниматься регулярно и сделаете язык частью своей жизни, то прежним вы уже никогда не будете! Итак, ниже – шаги по включению языка в вашу повседневность. Это проще, чем вы думаете!

◆ *Переключите ваш смартфон, компьютер, а ещё все социальные сети на нужный вам язык.*

Вы же и так знаете, что там обычно написано. Теперь это шанс встречаться с языком чаще: просто потому, что вы пользуетесь привычными устройствами и соцсетями на новом языке!

◆ *Окружите себя всевозможными полезными ресурсами: один хороший учебник, книга на изучаемом языке, новые приложения.*

Главное, чтобы эти ресурсы всегда были в вашем доступе – то есть на глазах! На рабочем столе – учебник. На главном экране телефона – приложение для запоминания новых слов. Ресурсы, которые всегда на виду, а тем более, которые можно пощупать и полистать, – отличная моральная поддержка на вашем пути.

◆ *Найдите радиостанцию из страны изучаемого языка и создайте плейлист с песнями на этом языке.*

Включайте либо то, либо другое каждый раз, когда делаете привычные дела по дому, или в машине, пока находитесь в пробке или едете по привычной вам дороге. Плейлист можно взять с собой, слушая его в наушниках, пока едете на велосипеде, метро, в автобусе или же когда ходите пешком.

◆ *Говорите на новом языке с самим собой.*

Когда вы только приступаете к изучению языка и не можете похвастаться богатым словарным запасом, то вы, скорее всего, не решаетесь сразу подойти к носителю этого языка и начать разговор. Начните с себя! Старайтесь перенастраивать свой внутренний голос на новый язык, новую интонацию, новые способы выразить мысль. Попробуйте начать думать на новом языке с первого дня изучения.

Тренировка уха

Теперь, когда вы вооружены ресурсами и уже начали внедрять новый язык в свой привычный ритм жизни, можно приступить к тренировке своего уха.

Всё так или иначе начинается с впервые услышанного слова. Вспомните себя ребёнком! Младенцы сначала учатся воспринимать звуки языка, который вскоре станет родным, вслушивается в них. Малыш должен будет услышать их ещё не одну сотню раз, чтобы научиться произносить эти самые звуки и создавать из них слова самостоятельно. Так как можно тренировать своё слуховое восприятие, чтобы впоследствии заговорить?

- ◆ *Найдите радиостанцию из страны изучаемого языка и создайте плейлист с песнями на этом языке.*

Включайте либо то, либо другое каждый раз, когда делаете привычные дела по дому, или пока находитесь в машине: в пробке или когда едете по привычной вам дороге. Плейлист можно взять с собой, слушая его в наушниках, пока едете на велосипеде, метро, в автобусе или же когда ходите пешком.

- ◆ *Подпишитесь на YouTube каналы как минимум трёх разных людей – носителей этого языка, чьи материалы вам интересны, и смотрите = слушайте их регулярно.*

Можно для начала и с субтитрами. Я не сторонник сразу смотреть фильмы, а вот на короткое видео, которое вы бы и

так стали искать на YouTube на русском языке, у вас точно найдётся минутка.

◆ *Слушайте бесплатные подкасты для изучающих язык.*

Это снова тот вариант, когда язык можно просто взять с собой – в наушниках! Подкастов существует очень много, в том числе и бесплатных. Просто слушайте естественную звучащую речь носителей языка, пока находитесь в пути!

Пополнение сундука – вашего лексикона

◆ *Найдите тексты песен из вашего плейлиста (см. главу “Тренировка уха”).*

Распечатайте его, а лучше перепишите своей же рукой (так слова лучше запомнятся) и разучите текст на изучаемом языке, подпевая исполнителям. ¡*Arriba, arriba!*

◆ *Подпишитесь в Instagram как минимум трёх разных людей – носителей этого языка, регулярно читайте их посты.*

Можете выбрать любых личностей или понравившиеся вам тематики.

◆ *Скачайте несколько приложений на телефон для разучивания и тренировки новых слов.*

Я, например, пользуюсь Memrise и Quizlet.

◆ *Читайте по одной статье в неделю из любого издания.*

Это может быть статья из журнала или газеты, печатного или онлайн СМИ. Но: тема статьи должна быть близкой и интересной вам.

◆ *Каждый раз выписывайте все новые слова на карточки.*

Создавайте двусторонние мини-карточки: на одной стороне слово на изучаемом языке, на другой стороне – перевод, картинка или ваш собственный рисунок. Можно вместе с переводом записывать и ассоциацию с данным словом – используйте классную технику под названием “мнемотехника”. Просматривайте карточки с новой лексикой в любой удобный момент: пока ждёте своей очереди, стоите в пробке и т.д.

◆ *Работайте с новыми словами.*

Слова из ваших карточек (бумажных или созданных в Quizlet) следует обыгрывать, то есть использовать! Например, с каждым новым словом можно: придумать ассоциацию, зрительный образ, составить 3 словосочетания, придумать вопрос и ответ с этим словом, составить одно отрицательное и одно утвердительное предложение. Ищите потом эти новые словечки в статьях, постах и книжных страницах.

◆ *Найдите своё любимое произведение, прочитанное на русском, на изучаемом языке.*

Вы же знаете свою любимую книгу, её главных героев и сюжет. Отлично, теперь не нужно будет отвлекаться на поиск каждого слова. Найдите вашу любимую книгу на новом языке, который желаете изучить, и читайте хотя бы по три страницы каждый день/через день.

Всемирный заговор

Надеюсь, вы уже стали приучать себя разговаривать с самим собой на изучаемом языке. Стали петь в душе песни из скачанного плейлиста, пока моетесь. Сделали большую стопку карточек с новыми словами и даже готовы применять большинство из них, потому как тренировались в составлении предложений, ассоциаций,

вопросов и ответов с ними. Вау, этот момент настал! Теперь самое время заговорить! А ещё лучше заговорить с носителями изучаемого вами языка.

◆ *Отправьте сообщение.*

Помните, в главе “Пополнение сундука” я просила вас подписаться на трёх интересных вам людей в Instagram. Думаю, пока вы читали их посты, не так часто оставляли комментарии или просто говорили “спасибо”, если их контент был для вас полезным, не так ли? А он уже полезен хотя бы с точки зрения изучения языка! **Никогда раньше носители всех языков мира не были так доступны:** сегодня можно в один клик подписаться на кого угодно в Инстаграме и подглядывать за их жизнью! Так вот. Отправьте сообщение тому, на кого подписаны. Напишите человеческое “спасибо”, поблагодарите за вдохновение или за то, что этот человек помогает вам изучать язык. Ответьте на его Instagram Stories, в конце концов. Но только, чур, на изучаемом языке, хорошо?

◆ *Найдите сообщника.*

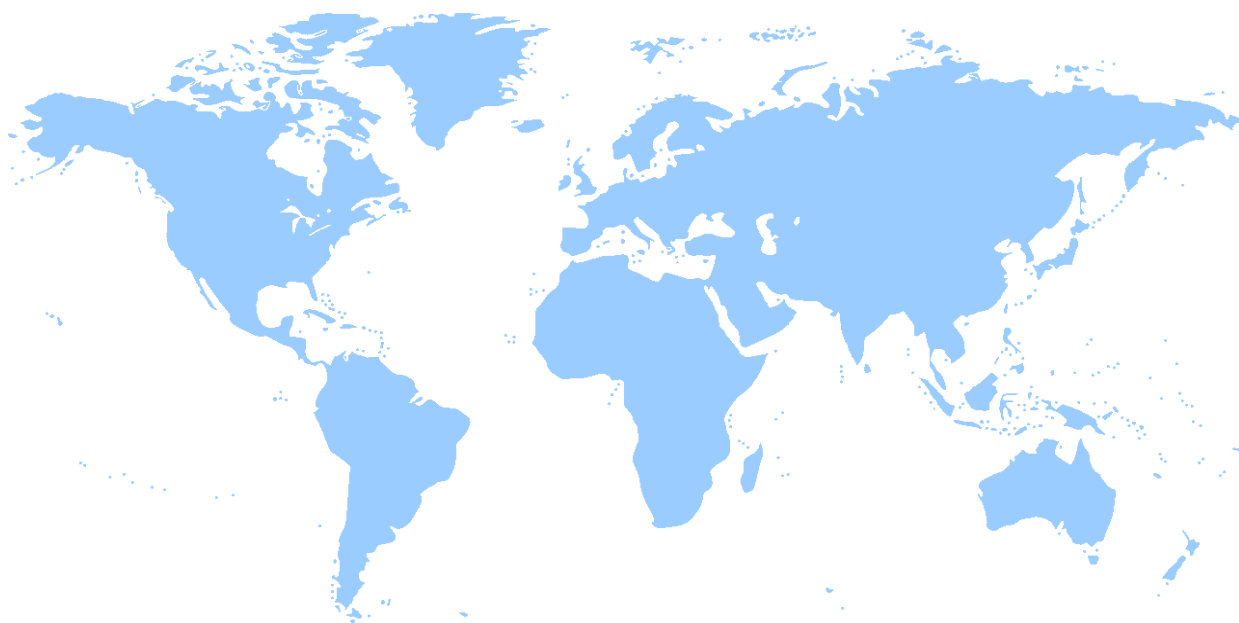
Сообщника для операции: похищение слов чужого языка. Или покорение чужой земли. Ха-ха. Правда такова: заниматься языком и отчитываться об успехах проще, когда ты не один! Практикуйтесь вместе! Если вы занимаетесь языком самостоятельно, а не в группе, то ищите единомышленника среди вашего окружения или же онлайн – сайты по поиску “попутчиков” в языковые путешествия тоже есть!

◆ *Решитесь всё-таки на то, чтобы заговорить с носителем изучаемого языка.*

На улице, в магазине, в разговорном клубе вашего города или же онлайн (если оффлайн возможностей нет) – не важно! Никто никогда не говорит идеально сразу. Давайте себе право на

ошибку в речи – именно на них мы и учимся! А учиться у вас точно получается хорошо. Смотрите-ка, вы дочитали этот материал до конца!

*Если честно, я могла бы писать бесконечно. Разных идей для изучения языков у меня ещё очень и очень много. Но если вы попробуйте хотя бы парочку из тех, что описаны выше – это уже станет **важным шагом (every step counts!)** на пути освоения вами **нового языка!***



**С языком у каждого своя история...
Какая у тебя?**

[Maria Bader](#) ➡ [Language Stories](#)

Блог *Maria Bader* ➡ *Language Stories* – это личная история взаимодействия с языками, это истории о том, какое языковое путешествие проходят мои дети, живя в Баварии и ежедневно используя теперь уже 3 языка (немецкий, русский и французский).

Это место для поддержки взрослых, которые так же, как и мы с мужем, растят детей в многоязычной среде. Это место, где вы сможете находить ответы на самые важные вопросы о многоязычном воспитании и о том, как осваивать любые языки самостоятельно.

www.mariabader.com